

Anmerkungen.

1. Die lith. Ausg. (2, 51) bietet für *b.* eine bessere Lesart dar: परधने परयोषिति च स्पृहा.

13. Nāg. Nīti Çl. 42:

གནས་ལ་གཞིན་པ་མ་བྱས་དང་། ། དམན་ལ་འདུད་པ་མ་བྱས་ཤིང་།

དམ་པའི་ལམ་ནི་མ་སྤངས་གང་། ། ཏུང་བ་དེ་ནི་མང་པོ་ཡིན།

Sch.

18. *c. d.* Vgl. Spruch 1093 und die Note dazu.

20. Auch MBh. 3. 1511, *b.* 1512, *a* mit folgenden Abweichungen: *b.* वृत्त st. वृत्ति. *c.* नारी st. दारा. Spr. 20 und 324 fallen in *d.* zusammen. Böhtl. — Kān. III, 3:

རིག་ཕྱེད་འབྲས་བྱ་སྤྱིན་སྟེག་སྟེ། ། ཐོས་པའི་འབྲས་བྱ་ཚུལ་འཁྱིམས་དུལ།

ཆུང་མའི་འབྲས་བྱ་དགའ་དང་བྱ། ། རོར་བྱ་འབྲས་བྱ་སྤྱིད་དང་སྤྱིན།

Aus dem Schluss ergibt sich eine Lesart भुक्तदत्तफलं.

Sch.

22. Die Tüb. Hdschr. hat in *d.* इति st. इव. Statt *Genussleben* ist einfach *Leben* zu lesen.

29. *b.* Das neutr. विशेषवत् ist verdächtig.

35. Auch VIKRAMAK. 221 mit folgenden Abweichungen: *a.* इति st. मृत. *b.* वीरा मुती st. मुती वरम्. *d.* ब्रडा.

36. BHARTṚ. 3, 18 lith. Ausg. mit folgenden, noch nicht vermerkten Abweichungen: *a.* विशति st. पतति, शरभस्तीत्र^० st. शलभस्तीत्र^०. *b.* ऽप्यज्ञात्वा वडिश^०. *d.* कामान्नकृ.

37. *b.* मेघाटम्बर wird wohl *Wolkengetöse* sein; Verz. d. Oxf. H. No. 233, Çl. 1 haben wir मेघाटम्बर.

41. *b.* शस्यो hätten wir ohne Umstände in शस्यो ändern und durch *Korn*, *Getraide* übersetzen sollen, da die Form शस्य ohne allen Zweifel nur eine fehlerhafte Variante von सस्य ist.

44. Nāg. Nīti Çl. 28, ein Spruch mit demselben Vergleich:

བསམས་ན་ཤོག་མཁར་འཕེལ་འགྱུར་ལ།

སྤྱད་ན་མིག་སྒྲ་ན་ཟད་འགྱུར་ལྟར།